



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization



In partnership with UNESCO



## تحت رعاية سمو الشيخ الدكتور سلطان بن محمد القاسمي برنامج آثار

**عنوان الدورة:** حفظ المعمار الترابي و الحجري: المواد الرابطة التقليدية في الصفوف الحجرية، وحفظ المباني والمواقع من الرطوبة

**الموعد:** 30 أيلول/سبتمبر – 29 تشرين الأول/أكتوبر 2009

ان المدة الزمنية للدورة هي لأربع أسابيع موزعة كالتالي: "المواد الرابطة" أول أسبوعين ، "الرطوبة في المباني والمواقع " آخر أسبوعين  
**المكان:** إمارة الشارقة، الإمارات العربية المتحدة

### الشركاء الأساسيين

- ايكروم (المركز الدولي لدراسة صون وترميم الممتلكات الثقافية).
- حكومة الشارقة، الإمارات العربية المتحدة: دائرة الثقافة والإعلام، دائرة متاحف الشارقة، الجامعة الأمريكية في الشارقة، و جامعة الشارقة.
- مركز التراث العالمي لليونسكو
- المديرية العامة للتنمية و التعاون، وزارة الخارجية الإيطالية.

### خلفية عامة والأهداف الأساسية

إن الدورة التدريبية لبرنامج آثار حفظ المعمار الترابي و الحجري: المواد الرابطة التقليدية في الصفوف الحجرية، وحفظ المباني والمواقع من الرطوبة تطمح إلى تعزيز و تطوير المؤهلات المهنية بهدف رفع كفاءة المختصين في حماية التراث و الآثار و التنمية في المنطقة العربية مع تركيز خاص حول المواد الرابطة التقليدية في الصفوف الحجرية، وحفظ المباني والمواقع من الرطوبة . إن الهدف العام لبرنامج آثار هو حماية التراث الحضاري والتعريف بالموروث الثقافي في الدول العربية وتعزيز وسائل البحث والتعرف والعرض لتاريخ المنطقة بشكل يطور الفهم والتقدير لماضيها و حاضرها.

تتبع هذه الدورة المختصة الدورة التدريبية التأسيسية الإقليمية التي تكررت عبر السنوات الماضية. ولكي يستطيع المشاركون/ة حضور الدورات المختصة فعليه/ا أولاً حضور الدورة التأسيسية. ولذلك فإن على المؤسسات المصدقة على الطلب الأخذ بعين الاعتبار أن على المشاركون/ة حضور الحلقة الكاملة للبرنامج والمكونة من الثلاث دورات التدريبية .

### أهداف الدورة والنتائج المتوقعة

مع نهاية الدورة سيكتسب المشاركون ما يلي:

- حسن الاطلاع على المواد التقليدية المستخدمة في الصفوف الحجرية والمعمار الترابي في المنطقة ونقاط القوة والضعف؛
- فهم أولويات الحفاظ والعلاج الملائمة للمعمار الحجري والترابي؛
- فهم العمليات الميكانيكية والكيميائية والالكترونية اللازمة؛
- فهم كيف ولماذا تتعرض المباني للرطوبة؟؛
- إدراك طرق تحديد الأدوات التقليدية اللازمة للحماية من الماء؛
- تحديد العلاج الملائم للرطوبة مع الأخذ بعين الاعتبار بالحسنات و السيئات (على المستوى المجري والمرئي).

### المشاركون والقبول

ستنضم الدورة ما بين 20 و 25 مشاركاً من اختصاصات مختلفة (مديرو مواقع وخبراء ترميم ومختصو علوم الآثار ومعماريون، وخبراء

تخطيط وخبراء تنمية سياحية وغيرهم) من البلدان العربية و الذين شاركوا مسبقا في الدورة التدريبية التأسيسية الإقليمية لبرنامج آثار. وسوف يخضع قبولهم في الدورة للمعايير التالية:

- 1- **الخلفية العلمية:** على الأقل درجة بكالوريوس في مجال من مجالات الدراسة المتعلقة بالدورة.
  - 2- **سبب المشاركة:** على المرشحين أن يقدموا رسالة تحدد بوضوح أسباب التقدم للمشاركة في الدورة، وما الذي يأملون تحصيله منها والكيفية التي سيستفيدون هم ومؤسساتهم وبلدهم منها.
  - 3- **الوظيفة:** تمنح الأولوية في القبول للموظفين الحكوميين، والخبراء المهنيين العاملين مع الحكومات.
  - 4- **الخبرة:** على الأقل خبرة 3 سنوات من العمل و البحث في إحدى مجالات الدراسة المتعلقة بالدورة.
  - 5- **الإمكانيات المادية/الدعم:** يجب الإشارة بالاستمارة إلى طلب الدعم المالي أو توفير مصادر أخرى. ستقوم المنظمات المشاركة بتقديم الدعم المالي فقط لمن يشير إلى ذلك في استمارة التقديم (خاضع للتقييم)؛ لتغطية الإقامة، الوجبات والسفر للمشاركة للمشاركين المؤهلين خلال فترة الدورة.
  - 6- **التأمين:** ينبغي أن يحصل جميع المشاركين على التأمين الصحي والتأمين ضد الحوادث أثناء وجودهم في الشارقة. ويتعين عليهم، حين اختيارهم أن يعيدوا إلى ايكروم تعهدا موقعا للقيام بالحصول على شهادات التأمين الطبي وضد الحوادث طيلة فترة الدورة.
  - 7- **لغات العمل:** لغات العمل في الدورة هي العربية والانكليزية. وسيكون إتقان اللغة الانكليزية مطلوبا بصورة خاصة لأعمال البحوث وقراءة المراجع.
  - 8- **التقديم:** يرجى استخدام استمارة التقديم المتوفرة على موقع الإنترنت الخاص بإيكروم. يجب أن تكون الطلبات مصدقة من الوزارة أو المؤسسات ذات الصلة (وزارة الثقافة أو وزارة السياحة و الآثار) لبلد المشارك.
- يرجى قراءة إعلان الدورة والتعليمات بعناية وإرسال استمارة التقديم مع المعلومات الكاملة على العنوان التالي:

ATHAR Programme, ICCROM

Via di San Michele, 13

00153 Rome, Italy

Email: [athar@iccrom.org](mailto:athar@iccrom.org)

**آخر موعد لتقديم الطلبات: 20 أيار 2009**

الرجاء الانتباه أنه في حال وصول أي طلب بعد هذا الموعد لن يتم أخذه بعين الاعتبار ولن يتم ترشيحه للمشاركة في الدورة

و سيقوم الشركاء الأساسيين باختيار المشاركين تبعاً للمعايير المذكورة أعلاه علما بأنه سيتم تسليم شهادات حضور للمشاركين الذين أكملوا بنجاح حلقة كاملة من دورات برنامج آثار، و التي تضم دورة تأسيسية، و دورتين مختصتين.

